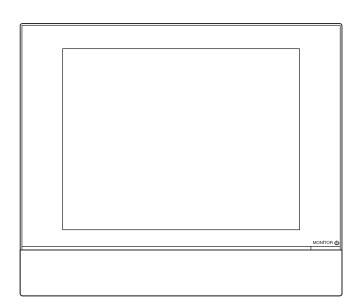


## Manuel d'installation

# intelligent Touch Manager

Modèle DCM601A51





CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

ម៉ូម៉ូម៉ូ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - 3AABJIEHИE-O-COOTBETCTBИИ CE - OPFYLDELSESERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE DECLARACION-DE-CONFORMIDAD DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUŞ-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENI-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-UŞKLAĐENOSTI CE - MEGFELELÖSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŠCI CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-3A-CЪOTBETCTBИE

CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTIBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLASENIE-ZHODY CE - UYUMLULUK-BILDIRĪSI

# DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

02 💿 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist: 01 (a) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

03 🕟 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:

04 (x) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:

05 © declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración: 06 O dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferira questa dichiarazione:

07 📾 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση: 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

09 🝩 заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление: DCM601A51

DCM601A52 DCM601A53

® erklærer under eneansvar, at klimaanlægnodellerne, som denne deklaration vedrører.
 Ø deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkondtioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
 Ø erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innebærer at.

13 🙉 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:

16 🕕 teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik: 14 @ prohašuje ve své pné odpovédnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje: 15 @ izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovomošču da su modeli klima uredaja na koje se ova izjava odnosi:

17 🖭 deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja: 18 no declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiţionat la care se referă această declaraţie:

20 🖘 kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid: 19 🐵 z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:

21 🐵 декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация: 22 (II) visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:

W ar plinu albildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondiciorēlāji, uz kuriem attiecas šī daktarācija:
 W w viņlasuje na viastnu zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktorė sa vzfahuje toto vyhlásenie:

25 🙉 tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our

02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions: 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies: 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u oto(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται αήπφωνα με τις οδηγίες μας:

06 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore acordo com as nossas instruções: инструкциям:

12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner: instrukser:

13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme disse brukes i henhold til våre instrukser: mukaisesti:

15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama: 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našími pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normatívním dokumentům:

17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi 18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb írányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják. instrukcjami:

19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili: 20 on vastavuses jargmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsele dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele: conformitate cu instrucțiunile noastre

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите 24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąłyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus: 23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur. s našim návodom:

EN60335-2-40

10 under iagttagelse af bestemmelserne i: 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw: 12 gitt i henhold til bestemmelsene i: 13 noudattaen määräyksiä: 14 za dodržení ustanovení předpisu: 18 în urma prevederilor. 15 prema odredbama: 11 enligt villkoren i 16 követi a(z): 03 conformément aux stipulations des: 04 overeenkomstig de bepalingen van: 05 siguiendo las disposiciones de: 09 в соответствии с положениями: 07 με τήρηση των διατάξεων των: 08 de acordo com o previsto em: 02 gemäß den Vorschriften der: 06 secondo le prescrizioni per: 01 following the provisions of:

22 laikantis nuostatų, pateikiamų: 23 ievērojot prasības, kas noteiktas: 25 bunun koşullarına uygun olarak: 21 следвайки клаузите на: 24 održiavajúc ustanovenia: 19 ob upoštevanju določb:

positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>. από το <B> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>. tal como estabelecido em <A> e com o parecer όπως καθορίζεται στο <Α> και κρίνεται θετικά som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til Certifikat <C> . положительным решением <В> согласно delineato nel <a>A> e giudicato positivamente da <a>A> secondo il Certificato <a>C> .</a> как указано в <А> и в соответствии с Свидетельству <С>. 09 Примечание \* ποωίαμα 70 Bemærk \* 06 Nota\* 08 Nota\* 유 tel que défini dans <A> et évalué positivement par

zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door

04 Bemerk \*

05 Nota\*

<B> conformément au Certificat <C>. <B> overeenkomstig Certificaat <C>.

03 Remarque \* 02 Hinweis\*

como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>.

wie in der <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.

as set out in <A> and judged positively by <B>

Note \*

according to the Certificate <C>.

07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί. 08 Directivas, conforme alteração em. 03 Directives, telles que modifiées. 04 Richtlijnen, zoals geamendeerd. 05 Directivas, según lo enmendado. 02 Direktiven, gemäß Änderung. 06 Direttive, come da modifica.

Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

Low Voltage 2006/95/EC

16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit. 09 Директив со всеми поправками.

17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.

25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler. 23 Direktīvās un to papildinājumos. 24 Smernice, v platnom znení.

21 Директиви, с техните изменения.

13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.

15 Smjemice, kako je izmijenjeno.

14 v platném znění.

19 Direktive z vsemi spremembami. 20 Direktiivid koos muudatustega. 22 Direktyvose su papildymais.

10 Direktiver, med senere ændringer. 12 Direktiver, med foretatte endringer. 11 Direktiv, med företagna ändringar.

kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta <B> pagal Sertifikatą <C> . както е изложено в <**A>** и оценено положително от <В> съгласно Сертификата <С>. 21 Забележка\* 23 Piezīmes\* 22 Pastaba\* 16 Megjegyzés \* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint. zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i Świadectwem <C>. aşa cum este stabilit în <A> şi apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu Certificatul <C>

17 Uwaga\*

som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge Sertifikat <C>.

enligt <A> och godkänts av <B> enligt Certifikatet <C> .

Information \*

18 Notă\*

ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v kā norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam <A>'da belirtildiği gibi ve <C> Sertifikasına vērtējumam saskanā ar sertifikātu <C>. súlade s osvedčením <C>. 24 Poznámka \* 25 Not \* kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C> .

skladu s certifikatom <C>.

19 Opomba \* 20 Märkus\*

jak bylo uvedeno v <A> a pozitívně zjištěno <B> v jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on

> 14 Poznámka \* 15 Napomena \*

13 Huom \*

12 Merk \*

souladu s osvědčením <C>.

hyvāksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.

kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <C>.

<B> DEKRA Certification B.V. (NB0344) <A> DAIKIN.TCF.008 L6/03-2012

<C> 59277-KRQ/ECM95-4301

göre <B> tarafından olumlu olarak

değerlendirildiği gibi.

DAIKIN

Manager Quality Control Department 23th. of Mar. 2012 Shinri Sada

DAIKIN INDUSTRIES. LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

#### Précautions de sécurité

Consultez également le manuel d'installation de l'équipement connecté.

Veuillez lire ces "PRECAUTIONS DE SECURITE" attentivement avant d'installer le climatiseur, et assurez-vous de l'installer correctement.

• Tous deux contiennent des renseignements importants en ce qui concerne la sécurité. Veillez à bien respecter toutes les précautions.

AVERTISSEMENT	Si ces instructions ne sont pas correctement respec- tées, cela risque d'entraîner des blessures ou la mort.
<b>⚠ ATTENTION</b>	Si ces instructions ne sont pas correctement respec- tées, cela risque d'entraîner des dégâts matériels ou des blessures pouvant être sérieuses selon les cir- constances.

 Une fois l'installation terminée, effectuez un test de fonctionnement du système. Cela vous permettra de vérifier qu'il n'y a pas de défauts, et d'expliquer au client comment utiliser et entretenir le climatiseur à l'aide du manuel d'utilisation. Demandez au client de conserver le manuel d'installation ainsi que le manuel d'utilisation pour référence ultérieure.

## **AVERTISSEMENT**

• Demandez à votre revendeur ou à une autre personne habilitée de procéder à l'installation.

N'essayez pas d'installer l'unité vous-même. Une mauvaise installation peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.

- Ne déplacez ou ne réinstallez pas l'unité vous-même.
  - Une mauvaise installation peut entraîner des décharges électriques ou un incendie. Demandez à votre revendeur local de procéder au déplacement et à la réinstallation de l'unité.
- Installez l'unité conformément aux instructions énoncées dans le présent manuel d'installation.

Une mauvaise installation peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.

- Assurez-vous de n'utiliser que les accessoires et pièces spécifiés pour procéder à l'installation.
- Si vous n'utilisez pas les pièces spécifiées, une chute de l'unité, une décharge électrique ou un incendie peuvent se produire.
- Installez l'unité sur une base assez résistante pour supporter son poids. Si une base trop fragile est utilisée, l'unité pourrait tomber et occasionner des blessures.
- L'alimentation électrique doit toujours être coupée lorsque vous procédez à l'installation.

Le contact avec des pièces électriques sous tension provoque des décharges électriques.

- Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas l'unité. Une décharge électrique ou un incendie pourrait se produire.
- Assurez-vous que le câblage est bien fixé, que des câbles adéquats sont utilisés, et que ni les bornes de connexion ni les câbles ne sont soumis à une tension.

Une mauvaise connexion ou fixation des câbles pourrait conduire à une surchauffe anormale ou à un incendie.

- Les matériaux choisis ainsi que l'installation doivent être conformes aux normes nationales et internationales en vigueur.
- Tenez compte des risques de tremblements de terre lorsque vous procédez à l'installation.

Dans le cas contraire, l'unité pourrait tomber et occasionner des blessures.

## **AVERTISSEMENT**

- Assurez-vous que cette unité est alimentée par un circuit séparé, et que tous les travaux électriques sont effectués par du personnel qualifié, conformément aux lois et réglementations locales ainsi qu'au présent manuel d'installation.
   Une capacité d'alimentation électrique insuffisante ou un système électrique incorrect pourraient provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Pendant le câblage de l'alimentation électrique et la connexion des câblages de télécommande et de transmission, placez les câbles de façon à ce que le couvercle du boîtier électrique puisse être correctement fixé.
   Si le couvercle du boîtier électrique est mal positionné, une surchauffe anormale, une
- Assurez-vous de mettre l'unité à la terre.

Ne mettez pas l'unité à la terre par le biais d'un tuyau de canalisation, d'un paratonnerre ou d'un conducteur de terre de téléphone.

Une mise à la terre incorrecte peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.

• Ne modifiez pas les paramètres des dispositifs de protection.

décharge électrique ou un incendie peuvent se produire.

Sinon, un court-circuit pourrait se produire au niveau d'un interrupteur de pression ou de température, ou au niveau d'un autre dispositif de protection, ce qui forcerait l'unité à fonctionner de façon imprévue.

De plus, l'utilisation de pièces autres que celles spécifiées par DAIKIN peut provoquer un incendie.

• Installez un interrupteur différentiel, comme requis.

En l'absence d'interrupteur différentiel, une décharge électrique ou un incendie peuvent se produire.

- Ce dispositif n'est pas destiné à l'utilisation par des personnes (y compris des enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou des connaissances suffisantes, à moins que ces personnes n'aient été supervisées ou instruites par un tiers responsable de leur sécurité dans le cadre de l'utilisation de ce dispositif.
- Les enfants devraient être supervisés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec le dispositif.

## **ATTENTION**

- Soyez très prudent lors du transport du produit.
- Eliminez les emballages de façon sûre.

Déchirez et jetez les sacs d'emballage en plastique afin d'éviter que des enfants ne jouent avec.

Si un enfant joue avec un sac en plastique qui n'a pas été déchiré, il risque de s'étouffer.

- Cette unité est un produit de classe B.
- Dans un environnement domestique, ce produit peut créer des interférences radio.

Dans ce cas, l'utilisateur devra recourir à des mesures adéquates.

- Conditions de mise au rebut : Le démantèlement de l'unité, le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces doit être effectué dans le respect de la législation en vigueur au niveau local et national.
- Bouchez le trou de passage des câbles avec du mastic.

Si de l'eau ou des insectes pénètrent à l'intérieur, des fuites de courant ou des dysfonctionnement peuvent se produire.

- Ne travaillez pas avec les mains mouillées.
  - Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un dysfonctionnement.
- Ne lavez pas cette unité à l'eau.

Une décharge électrique ou un incendie pourrait se produire.

 Installez les unités intérieure et extérieure, le câble d'alimentation et les câbles de connexion à une distance d'au moins un mètre de postes de télévision ou de radio.

Cela permet d'éviter des interférences avec les images et des bruits parasites. (En fonction de la puissance du signal reçu, une distance d'un mètre peut ne pas suffire à éliminer le bruit.)

- N'installez pas l'unité dans les endroits suivants.
- 1. Emplacement avec une forte concentration de projections ou de vapeur d'huile minérale (par ex. cuisine).

Les pièces en plastique vont s'abîmer, des pièces pourraient tomber et des fuites d'eau pourraient en résulter.

- 2. A proximité de machines émettant des radiations électromagnétiques.
  - Les radiations électromagnétiques peuvent perturber le fonctionnement du système de commande et provoquer un dysfonctionnement de l'unité.
- 3. Emplacement où des fuites de gaz inflammables peuvent se produire, où des fibres de carbone ou des poussières inflammables sont en suspension dans l'air, et où des produits volatiles inflammables tels que du dissolvant ou de l'essence sont manipulés.

Si l'unité fonctionne dans de telles conditions, un incendie pourrait se produire.

- **4. Zones soumises à de fortes températures ou exposées à des flammes nues.** Une surchauffe anormale ou un incendie pourrait se produire.
- 5. Zones humides, ou emplacements pouvant être exposés à l'eau.

Si de l'eau pénètre dans l'unité, une décharge électrique ou un dysfonctionnement peuvent se produire.

## Contenu

1	Ava	Avant l'installation	
	1.1	Vérifier que tous les accessoires sont présents	9
	1.2	Comprendre les dimensions externes	10
	1.3	Comprendre où sont situés les bornes et les interrupteurs	12
		1.3.1 Face arrière	
		1.3.2 Panneau avant	13
		1.3.3 Face latérale	14
		1.3.4 Passage des câbles	14
	1.4	Déterminer l'emplacement d'installation	15
		1.4.1 Emplacement d'installation et sens de montage	15
		1.4.2 Conditions d'environnement	15
		1.4.3 Espace requis	15
2	Cor	nnexion	. 16
	2.1	Démonter le cache des bornes de la face arrière	16
	2.2	Connecter un climatiseur compatible DIII-NET	16
		2.2.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion	17
		2.2.2 Critères à remplir	18
		2.2.3 Précautions pour l'utilisation de plusieurs contrôleurs centralisés	18
	2.3	Connecter un câble de réseau local	19
		2.3.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion	20
		2.3.2 Critères à remplir	20
	2.4	Connexion du module I/O	21
		2.4.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion	21
		2.4.2 Critères à remplir	21
		2.4.3 Configuration de l'adresse	22
	2.5	Connecter un périphérique d'entrée pour arrêt d'urgence ou des compteurs de puissance électrique	22
		2.5.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion	23
		2.5.2 Critères à remplir	23
	2.6	Connecter des adaptateurs iTM plus	24
		2.6.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion	24
		2.6.2 Critères à remplir	25
	2.7	Connecter l'alimentation électrique	25
		2.7.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion	25
		2.7.2 Critères à remplir	26
3	Inst	allation	. 27
	3.1	Fixation au mur	27
		3.1.1 Pièces à utiliser	

		3.1.2 Procédure d'installation	27
	3.2	Fixation intégrée au mur	28
		3.2.1 Pièces à utiliser	28
		3.2.2 Dimensions de l'ouverture dans le mur	29
		3.2.3 Procédure d'installation	29
	3.3	Fixation directe au cabinet de commande	32
		3.3.1 Pièces à utiliser	32
		3.3.2 Dimensions de l'ouverture dans le mur	32
		3.3.3 Procédure d'installation	32
4	Cor	ifiguration de base	34
	4.1	Mise en service de la batterie de sauvegarde des données	34
	4.2	Mise en service de l'intelligent Touch Manager et des climatiseurs	34
	4.3	Réglage de la langue de l'affichage	35
	4.4	Réglages régionaux	35
	4.5	Réglage du fuseau horaire	36
	4.6	Réglage de l'heure actuelle et de l'heure d'été	36
	4.7	Confirmer les résultats d'enregistrement automatiques de climatiseurs	37
	4.8	Attribuer une adresse DIII-NET à chaque climatiseur	37
		4.8.1 Boutons et zones de la télécommande	37
		4.8.2 Procédure avec une télécommande câblée	38
		4.8.3 Procédure avec une télécommande de navigation	40
		4.8.4 Définir une adresse unique pour chaque unité (lorsque la distribution de la puissance est activée)	42
5	Cor	figuration d'adresse d'unité extérieure	43
	5.1	Procédure	43
6	Gui	de de fonctionnement rapide	44
	6.1	Visualiser la zone cible et les informations du point de gestion sous forme de liste	44
	6.2	Visualiser les zones cibles et les points de gestion	44
	6.3	Démarrer/arrêter une zone ou un point de gestion	45

#### 1 Avant l'installation

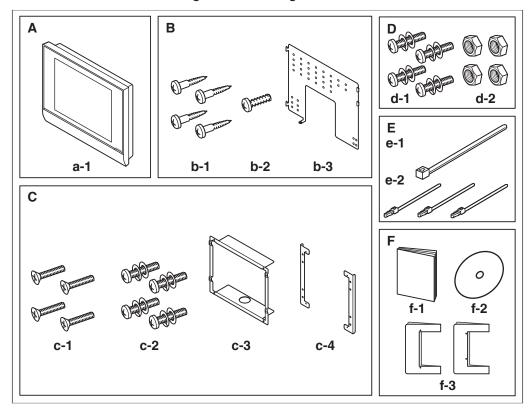
Avant de commencer l'installation de l'intelligent Touch Manager, procédez aux préparatifs suivants.

- Vérifiez que l'intelligent Touch Manager est pourvu de tous ses accessoires.
- Connaissez l'emplacement des bornes et des interrupteurs de l'intelligent Touch Manager.
- Vérifiez que vous disposez de suffisamment d'espace pour installer l'intelligent Touch Manager.

## 1.1 Vérifier que tous les accessoires sont présents

A l'aide de la liste d'accessoires suivante, vérifiez que tous les accessoires de l'intelligent Touch Manager sont présents. Si des pièces manquent ou sont abîmées, contactez votre revendeur.

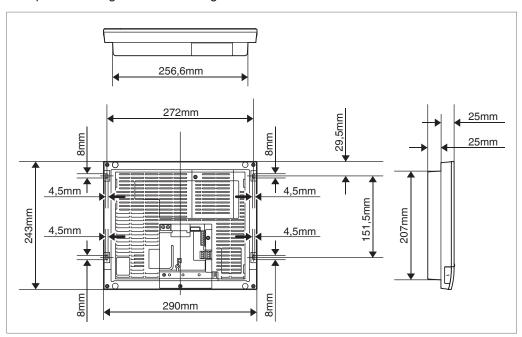
<Accessoires fournis avec intelligent Touch Manager>



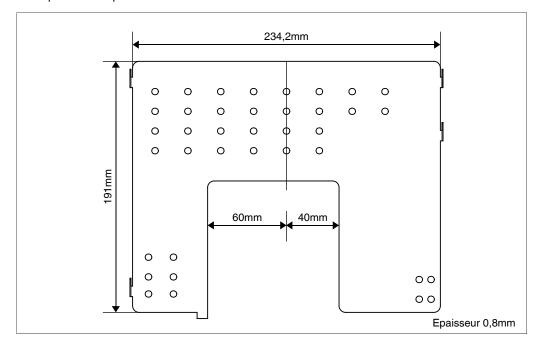
- A (a-1) Corps de l'intelligent Touch Manager (1 pc.)
- B Pièces de fixation au mur
  - **(b-1)** Vis à bois à tête ronde ( $\phi$ 4,1×25), 4 pcs. **(b-2)** Petite vis ( $\phi$ 3×8), 1 pc.
  - (b-3) Plaque métallique de fixation au mur, 1 pc.
- C Pièces de fixation intégrée au mur
  - (c-1) Vis à tête conique (M4×40), 4 pcs. (c-2) Vis à tête cylindrique (M4×14, avec rondelle élastique et rondelle normale), 4 pcs.
  - (c-3) Support de cadre, 1 pc. (c-4) Support d'angle, 2 pcs.
- **D** Pièces du cabinet de commande
  - (d-1) Vis à tête cylindrique (M4×40, avec rondelle élastique et rondelle normale), 4 pcs.
  - (d-2) Ecrou ( $\phi$ 4), 4 pcs.
- **E** (e-1) Collier de serrage, 1 pc. (e-2) Collier pour fixation sur panneau, 3 pcs.
- F (f-1) Manuel d'installation (présent manuel), 1 pc. (f-2) CD du manuel, 1 pc.

## 1.2 Comprendre les dimensions externes

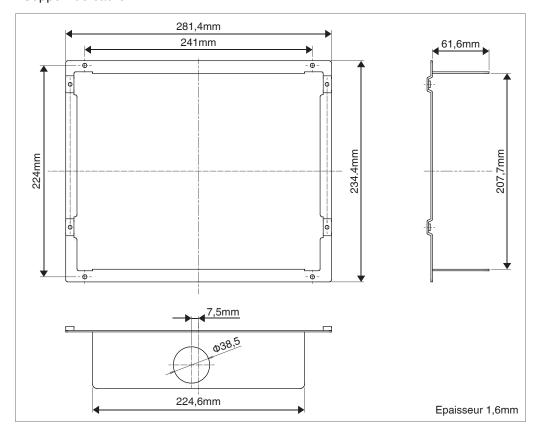
• Corps de l'intelligent Touch Manager



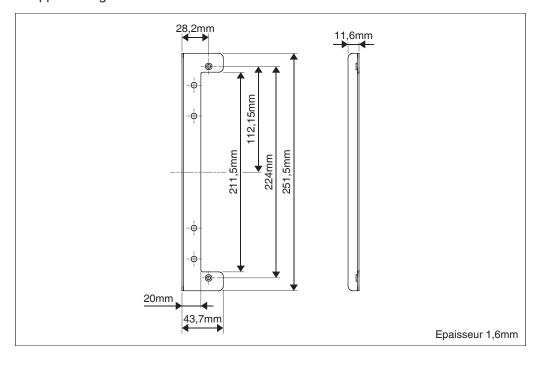
• Plaque métallique de fixation au mur



#### • Support de cadre



#### • Support d'angle



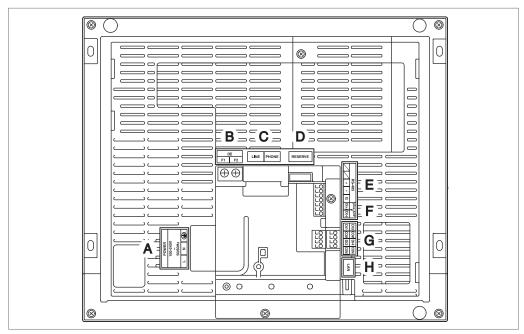
## 1.3 Comprendre où sont situés les bornes et les interrupteurs

Comprenez la disposition des bornes et l'emplacement des ouvertures sur l'unité ; prévoyez le passage du câble principal et l'ordre de connexion de ses câbles afin de faciliter la procédure d'installation. Pour plus de détails sur les connexions, y compris le type de câble et la taille de borne, reportez-vous à "2. Connexion".

#### 1.3.1 Face arrière

La plupart des bornes sont situées sur la face arrière de l'intelligent Touch Manager. Cependant, elles sont recouvertes par un cache pour des raisons de sécurité. En ôtant deux vis, il est possible de démonter ce cache pour accéder aux diverses bornes, comme illustré ci-dessous.

#### <Face arrière de l'intelligent Touch Manager>

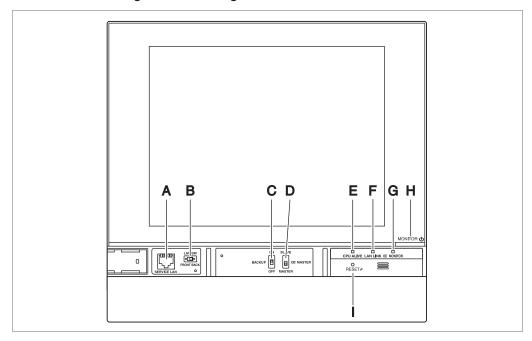


- A [POWER] Bornes de connexion du câble d'alimentation. Une tension d'alimentation de 100 à 240 V CA (à 50/60 Hz) est nécessaire. Près de ce bornier se trouve un plot en résine bleue utilisé pour fixer les câbles d'alimentation à l'aide de colliers de serrage.
- **B** [DIII] Bornes de connexion du câble de communication pour "DIII-NET", qui permet la communication avec l'équipement de climatisation DAIKIN.
- C [LINE, PHONE] Prises utilisées en cas de souscription au service de suivi en ligne de systèmes de climatisation DAIKIN "Système de service du réseau de climatisation". Pour accéder au service "Système de service du réseau de climatisation", vous devrez souscrire à un contrat séparé de maintenance.
- D [RESERVE] Non utilisée.
- **E** [RS-485] Bornes pour la connexion de l'équipement de série.
- **F** [plus ADP IF] Bornes pour la connexion d'un ou plusieurs adaptateurs iTM plus lorsque l'intelligent Touch Manager est utilisé pour contrôler plusieurs climatiseurs.
- **G** [Di (1-4), COM] Bornes pour la connexion d'un périphérique d'entrée de signaux externes pour arrêter les climatiseurs en cas d'urgence, ou pour la connexion de compteurs de puissance électrique afin de calculer la consommation électrique de chaque climatiseur.
- H [LAN] Prise pour la connexion de l'intelligent Touch Manager à un réseau Ethernet.

#### 1.3.2 Panneau avant

Quatre DEL, situées sous l'affichage du moniteur du panneau avant, indiquent le statut de fonctionnement de l'intelligent Touch Manager. En faisant glisser le cache coulissant frontal vers le bas et en ôtant un cache vissé, il est possible d'accéder aux bornes utilisées pendant la configuration après l'installation, ou pendant la maintenance.

#### <Face avant de l'intelligent Touch Manager>



- A [SERVICE LAN] Prise pour la connexion temporaire de l'intelligent Touch Manager à un réseau local à partir de sa face avant, au lieu de sa face arrière, pendant l'installation ou la maintenance.
- B [LAN SW] Interrupteur permettant de sélectionner quelle prise Service LAN, sur la face avant ou arrière, doit être activée.
  Le cache ne peut pas être fermé lorsque l'interrupteur est sur "FRONT". Pour fermer le cache, sélectionnez "BACK".
- **C** [BACKUP] Interrupteur pour activer/désactiver l'alimentation de secours afin de conserver les paramètres actuels.
- **D** [DIII MASTER] L'interrupteur utilisé lorsqu'il y a deux contrôleurs centralisés DIII-NET ou plus, afin de définir les contrôleurs "MAÎTRE" ou "ESCLAVE".
- **E** [CPU ALIVE] DEL (Verte) DEL indiquant que l'UC fonctionne normalement. L'UC fonctionne normalement quand cette DEL clignote, et anormalement quand elle est allumée ou éteinte.

(Il suffit d'environ 10 secondes pour voir si le CPU fonctionne normalement ou pas.) Allumée : Echec d'installation

Eteinte: Une erreur matérielle s'est produite.

- **F** [LAN LINK] DEL (Verte) DEL indiquant si la connexion matérielle est établie normalement ou non entre l'intelligent Touch Manager et l'équipement connecté au port réseau local. Elle s'allume en vert si le port réseau local est connecté normalement.
- **G** [DIII MONITOR] DEL (Jaune) Cette DEL clignote lorsque des données sont envoyées ou reçues sur DIII-NET.
- H Touche [MONITOR] et DEL (Orange/Verte) A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage du moniteur s'allume/s'éteint. La couleur de la DEL change également en fonction de l'état de l'affichage du moniteur.

Eteinte : Le moniteur est éteint.

Allumée (Orange) : L'affichage du moniteur est désactivé.

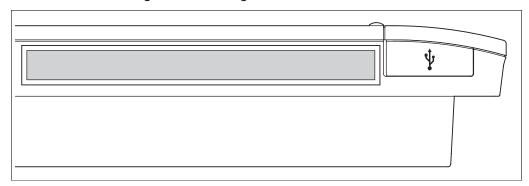
Allumée (Verte) : L'affichage du moniteur est activé.

I [RESET//] Interrupteur pour redémarrer l'intelligent Touch Manager.

#### 1.3.3 Face latérale

Un cache de port USB se trouve sur la face latérale gauche de l'intelligent Touch Manager. Il est utilisé pendant la configuration après l'installation ou pendant la maintenance. Une étiquette s'y trouve également, indiquant le modèle, le poids, les données de puissance et le numéro de série de l'intelligent Touch Manager.

#### <Face latérale de l'intelligent Touch Manager>



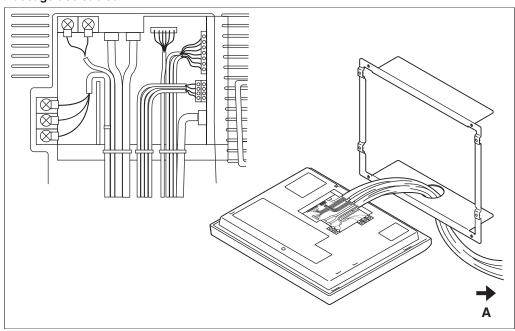
 $[\psi]$  En soulevant le cache en caoutchouc, il est possible d'accéder à une prise USB. Cette prise peut être soulevée à 90 degrés, ce qui vous permet d'y brancher un dispositif USB depuis l'avant lorsqu'il n'y a pas de place sur le côté de l'unité.

#### 1.3.4 Passage des câbles

Pour monter l'intelligent Touch Manager en l'intégrant au mur, vous devrez faire passer les câbles au préalable par le trou prévu à cet effet dans le support de cadre.

Ci-dessous se trouve un exemple illustré de passage de câbles vers la face arrière de l'intelligent Touch Manager.

#### <Passage des câbles>



#### A Vers la canalisation électrique

Assurez-vous que chaque câblage est fixé à l'aide des colliers de serrage fournis.

Fixez les câbles d'alimentation au plot en résine bleue à l'aide de colliers de serrage blancs et fixez-les aux autres câblages à l'aide des colliers de serrage noirs comme indiqué sur le diagramme de câblage (exemple).

Pour fixer les câblages à l'aide des colliers de serrage noirs, introduisez la tête du collier de serrage dans le trou prévu à cet effet.

14

## 1.4 Déterminer l'emplacement d'installation

Assurez-vous d'installer l'intelligent Touch Manager à un emplacement correspondant aux conditions décrites dans les sections 1.4.1 à 1.4.3 ci-dessous.

#### 1.4.1 Emplacement d'installation et sens de montage

Ci-dessous se trouve la description de l'emplacement d'installation et du sens de montage. Assurez-vous de vérifier.

- Emplacement d'installation : A l'intérieur, hors de portée de la poussière et des éclaboussures
- Sens de montage : Vertical

#### 1.4.2 Conditions d'environnement

Assurez-vous que l'environnement d'installation correspond aux conditions suivantes.

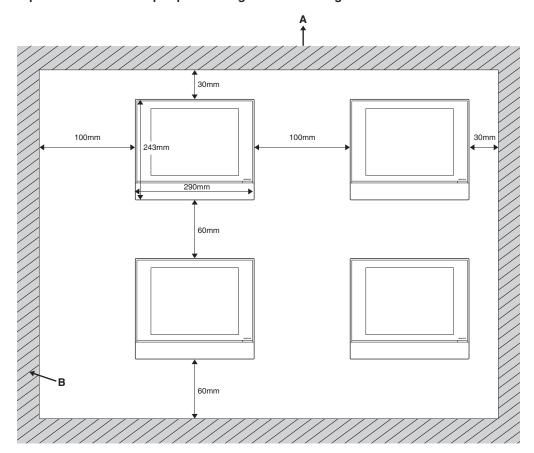
- La température ambiante doit être comprise entre 0 et 40 °C.
- L'humidité ambiante doit être de 85 % HR au maximum (sans condensation).
- Il ne doit pas y avoir de perturbations électromagnétiques.

#### 1.4.3 Espace requis

Pour installer l'intelligent Touch Manager, l'espace suivant est requis. Assurez-vous qu'il y ait un espace d'au moins 30 mm à partir du bord supérieur, 100 mm à partir du bord gauche, 30 mm à partir du bord droit et 60 mm à partir du bord inférieur de l'unité.

#### <Espace d'installation requis pour intelligent Touch Manager>

Espace d'installation requis



- A Haut
- **B** Mur

#### Connexion 2

Ce chapitre décrit la procédure de connexion de l'intelligent Touch Manager avec les climatiseurs DAIKIN et d'autres équipements.

En plus des climatiseurs, intelligent Touch Manager peut servir à gérer et contrôler une vaste gamme d'équipement. Cependant, les procédures de connexion requises varient en fonction de l'équipement à connecter.

Procédures requises

- 2.2 Connecter un climatiseur compatible DIII-NET
- 2.7 Connecter l'alimentation électrique

Procédures spécifiques à l'équipement

- 2.3 Connecter un câble de réseau local
- 2.4 Connexion du module I/O
- 2.5 Connecter un périphérique d'entrée pour arrêt d'urgence ou des compteurs de puissance électrique
- 2.6 Connecter des adaptateurs iTM plus



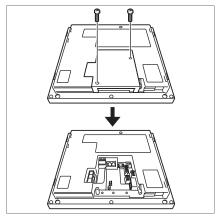
#### /!\ AVERTISSEMENT -

- · Ne branchez pas l'alimentation avant que toutes les connexions ne soient faites. De plus, assurez-vous que le disjoncteur local, s'il y en a un, soit désactivé. Dans le cas contraire, une décharge électrique pourrait se produire.
- · Après avoir terminé les connexions, vérifiez à nouveau que tous les câbles sont connectés correctement avant de brancher l'alimentation.
- Toutes les pièces et matériaux fournis sur le terrain et tous les travaux électriques doivent être conformes aux codes locaux.
- Tous les câblages doivent être réalisés par un électricien autorisé.

#### 2.1 Démonter le cache des bornes de la face arrière

Avant de commencer l'une de ces procédures de connexion, ôtez le cache des bornes de la face arrière. Pour ce faire, ôtez deux vis au moyen d'un tournevis cruciforme.

<Démonter le cache bornes>



#### 2.2 Connecter un climatiseur compatible DIII-NET

DIII-NET est une solution unique de communication pour climatiseurs, développée par DAIKIN. Grâce à DIII-NET, vous pouvez contrôler simultanément plusieurs climatiseurs compatibles DIII-NET DAIKIN, en les connectant à votre intelligent Touch Manager.



#### /!\ AVERTISSEMENT

- · Assurez-vous que l'alimentation électrique soit coupée pour effectuer cette procédure. Dans le cas contraire, une décharge électrique pourrait se produire.
- La longueur maximale de câble accolé de ligne électrique sous haute tension de câbles d'alimentation et de ligne électrique basse tension de câbles de communication doit être limitée à 20 mètres.

#### 2.2.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion

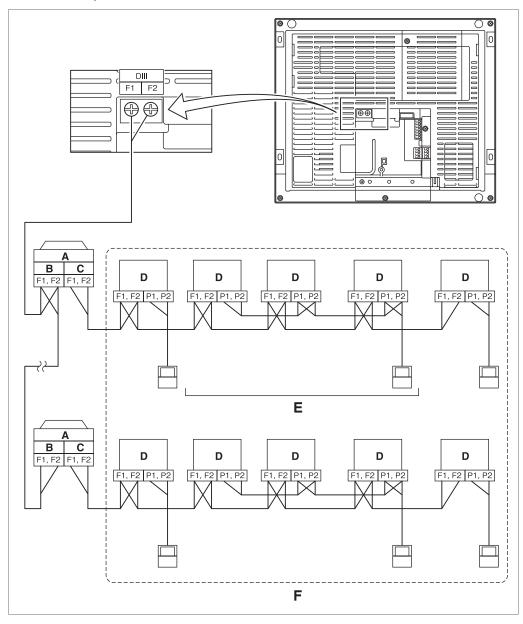
Pour connecter le câble de communication DIII-NET, utilisez les bornes F1 et F2 situées sous l'étiquette "DIII" de la face arrière. Ces deux bornes ne sont pas polarisées. Un exemple de connexion avec plus de deux climatiseurs est illustré dans le diagramme conceptuel de connexion suivant.



#### **ATTENTION**

Assurez-vous que les câbles que vous connectez aux bornes F1 et F2 ne sont pas des câbles d'alimentation. Si des câbles d'alimentation sont connectés par inadvertance à ces bornes, le climatiseur ou l'intelligent Touch Manager connaîtront une panne.

#### <Schéma conceptuel de connexion avec climatiseur>



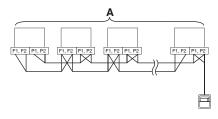
- A Unité extérieure
- **B** EXT EXT
- C INT EXT
- **D** Unité intérieure
- E 16 unités intérieures au maximum peuvent être connectées pour chaque groupe télécommande.
- F 64 groupes télécommandes (128 unités intérieures) au maximum peuvent être connectés. 64 unités intérieures au maximum peuvent être connectées lorsque la distribution de la puissance est activée.

#### REMARQUE -

• Qu'est-ce qu'un groupe télécommande ?

Une télécommande peut contrôler simultanément 16 unités intérieures au maximum. On appelle cette fonction contrôle groupé. Un groupe télécommande est un groupe d'unités intérieures contrôlées par la même télécommande.

[Schéma conceptuel de groupe télécommande]



A Max. 16 unités

#### 2.2.2 Critères à remplir

Caractéristiques techniques des câbles

- Type de câble : Câble à deux conducteurs isolé vinyle, gainé vinyle/câble cabtyre vinyle ou câble blindé à deux conducteurs
- Epaisseur de l'âme : 0,75 mm<sup>2</sup> 1,25 mm<sup>2</sup>
- Manipulation des bornes : Utiliser un bornier à sertissage rond (M3,5) avec gaine isolante

**Précautions** 

- N'utilisez pas de câbles multipolaires avec trois conducteurs ou plus.
- Si vous utilisez un câble blindé, connectez uniquement une extrémité de chaque câble de garde à la terre.
- La longueur maximale du câble doit être limitée à 1000 mètres. La longueur totale de câble doit être limitée à 2000 mètres, sauf si vous utilisez un câble blindé, dont la longueur totale doit être limitée à 1500 mètres ou moins.

#### 2.2.3 Précautions pour l'utilisation de plusieurs contrôleurs centralisés

On appelle "contrôleur centralisé" l'équipement qui permet de contrôler plusieurs climatiseurs. La gamme de produits DAIKIN comporte une grande variété de contrôleurs centralisés adaptés à différentes applications ou dimensions de cibles, qui peuvent être combinés entre eux pour élaborer un système optimal de contrôle de climatisation.

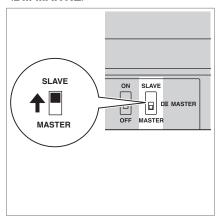
Si deux contrôleurs centralisés ou plus sont combinés sous DIII-NET, vous devrez définir une relation de MAÎTRE à ESCLAVE parmi ces contrôleurs pour éviter la confusion. L'autorité MAÎTRE ne peut être attribuée qu'à un contrôleur. Les autres contrôleurs doivent être définis comme ESCLAVE.

L'intelligent Touch Manager est défini par défaut comme MAÎTRE. Passez son réglage en ESCLAVE dans les cas suivants :

- Quand l'interface pour utilisation sous BACnet est installée en parallèle.
- Quand l'interface pour utilisation sous LONWORKS est installée en parallèle.
- Quand il y a un autre intelligent Touch Manager MAÎTRE ou adaptateur iTM plus MAÎTRE et qu'il est connecté selon une relation maître/esclave.

#### <DIII MAÎTRE>

Pour définir l'intelligent Touch Manager comme ESCLAVE, utilisez l'interrupteur DIII MAÎTRE situé sous le cache coulissant frontal. Si vous placez l'interrupteur DIII MAÎTRE en position haute (étiquetée "SLAVE"), celui-ci passe au statut ESCLAVE.



Pour installer plusieurs contrôleurs centralisés, définissez uniquement le contrôleur qui a la plus haute priorité comme MAÎTRE, et tous les autres comme ESCLAVE, conformément à l'ordre de priorité ci-dessous :

Haute

- (1) Interface pour utilisation sous BACnet
- (2) Interface pour utilisation sous LONWORKS
- (3) **intelligent Touch Manager (Maître)**, adaptateur iTM plus (Maître)
- (4) Télécommande centrale (Maître)
- (5) intelligent Touch Manager (Esclave), adaptateur iTM plus (Esclave)
- (6) Télécommande centrale (Esclave)

Basse

Priorité

- (7) Contrôleur MARCHE/ARRÊT (Maître)
- (8) Contrôleur MARCHE/ARRÊT (Esclave)

Contrôleurs centralisés ne pouvant pas être installés en parallèle avec intelligent Touch Manager

- UNITE DE CALCUL
- Processeur intelligent
- Interface parallèle
- Intelligent Touch Controller
- Adaptateur DIII-NET Plus
- Télécommande centrale résidentielle
- Minuterie programmable
- Adaptateur de câblage pour dispositifs électriques annexes (1) (KRP2)

#### 2.3 Connecter un câble de réseau local

Si vous connectez votre intelligent Touch Manager à un réseau PC, cela vous permet de configurer le fonctionnement du système de climatisation ou d'effectuer sa maintenance à distance.



#### AVERTISSEMENT -

Ne joignez pas les câbles avec des lignes sous haute tension, comme un câble d'alimentation.

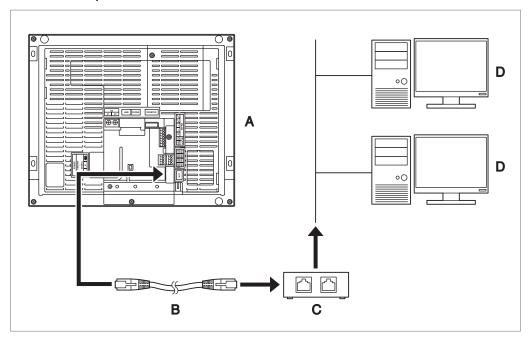
#### REMARQUE

Pour savoir comment connecter l'intelligent Touch Manager à un réseau PC, contactez votre administrateur réseau.

#### 2.3.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion

Reliez la prise réseau local au concentrateur au moyen d'un câble de réseau local.

#### <Schéma conceptuel de la connexion réseau local>



- A Face arrière d'intelligent Touch Manager
- B Câble réseau local
- **C** Concentrateur
- D PC

#### 2.3.2 Critères à remplir

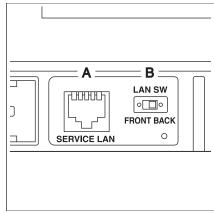
• Norme de câble admissible : 100Base-TX ou 10Base-T

• Norme de connecteur : RJ-45

#### **REMARQUE** -

- Pour une connexion réseau local temporaire pendant l'installation ou la maintenance, utilisez la borne SERVICE RESEAU LOCAL située sur la face avant.
  - Si vous passez l'interrupteur LAN SW sur "FRONT", la prise SERVICE RESEAU LOCAL s'actionne (activée pour utilisation).
- Le cache ne peut pas être fermé lorsque l'interrupteur est sur "FRONT". Pour fermer le cache, sélectionnez "BACK".

## <Prise SERVICE RESEAU LOCAL et interrupteur LAN SW>



- A SERVICE RESEAU LOCAL
- **B** LAN SW

#### 2.4 Connexion du module I/O

L'intelligent Touch Manager peut être utilisé conjointement au module I/O. Le module I/O fournit un maximum de 960 points I/O pour le contrôle des équipements périphériques de marques autres que DAIKIN, tels que les équipements d'éclairage et les systèmes de verrouillage de sécurité.

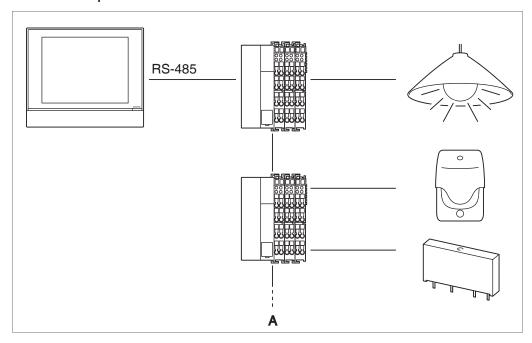
## - <u>^</u>

#### AVERTISSEMENT -

- Assurez-vous que l'alimentation électrique soit coupée pour effectuer cette procédure. Dans le cas contraire, une décharge électrique pourrait se produire.
- Ne joignez pas les câbles avec des lignes sous haute tension, comme un câble d'alimentation.

#### 2.4.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion

<Schéma conceptuel de connexion du module I/O>



#### A Max. 30 noeuds

Connectez le module I/O aux bornes RS-485 situées sur la face arrière. Assurez-vous de connecter respectivement le conducteur positif (+) à la borne + (positive) et le conducteur négatif (-) à la borne - (négative). Si vous utilisez des câbles toronnés gainés, tordez et branchez les torons à la borne de terre (G).

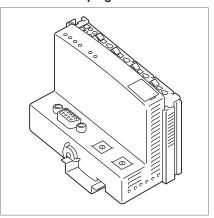
#### 2.4.2 Critères à remplir

- Type de câble : Câble CPEV ou FCPEV (type gainé également acceptable)
- Longueur de câble : 500 mètres au maximum
- Epaisseur de l'âme :  $\phi$ 0,65 0,9 mm
- La limite de contacts par noeud est de 120 au maximum. Le nombre maximal de noeuds est 30.
- L'intelligent Touch Manager doit être connecté comme borne au câblage RS-485.

#### 2.4.3 Configuration de l'adresse

La travée de couplage située en tête de chaque noeud est pourvue d'un interrupteur rotatif pour la configuration de l'adresse. Vous devrez définir une adresse unique pour chaque noeud au moyen de l'interrupteur rotatif. Pour plus de détails, reportezvous au manuel d'utilisation du module I/O.

#### <Travée de couplage>



## 2.5 Connecter un périphérique d'entrée pour arrêt d'urgence ou des compteurs de puissance électrique

L'intelligent Touch Manager peut être connecté à un périphérique d'entrée de signaux externes pour arrêter les climatiseurs en cas d'urgence, ou à des compteurs de puissance électrique afin de calculer la consommation électrique de chaque climatiseur (lorsque la distribution de la puissance est activée).



#### AVERTISSEMENT -

- Assurez-vous que l'alimentation électrique soit coupée pour effectuer cette procédure. Dans le cas contraire, une décharge électrique pourrait se produire.
- Ne joignez pas les câbles avec des lignes sous haute tension, comme un câble d'alimentation.

#### REMARQUE -

- La distribution de la puissance fonctionne avec 64 climatiseurs (unités intérieures) au maximum par port DIII-NET.
- Cependant, avec 7 adaptateurs iTM plus, vous pourrez connecter jusqu'à 512 unités intérieures.

### 2.5.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion

Connectez les câbles d'entrée par contact ou de signal à impulsions aux bornes Di1, Di2, Di3, Di4, et COM du connecteur orange situé sur la face arrière. Chaque borne a une fonction différente.

[Di1] Entrée d'arrêt d'urgence

[Di2] [Di3] [Di4] Entrée d'impulsion, entrée de signal de contact

[COM] Commun

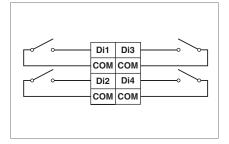
Cependant, cette attribution des fonctions pourra être modifiée ultérieurement. Pour savoir comment modifier l'attribution des fonctions, reportez-vous au manuel de mise en service.

#### REMARQUE -

Les bornes COM sont toutes connectées en interne. Peu importe donc celle que vous utilisez.

Cependant, vous pouvez connecter jusqu'à deux câbles simultanément à chaque borne COM.

#### <Schéma conceptuel de connexion Di>



#### 2.5.2 Critères à remplir

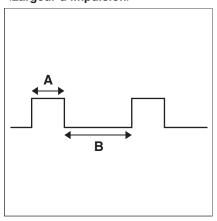
• Type de câble : Câble CPEV

• Epaisseur de l'âme : φ0,65 - 0,9 mm

• Longueur de câble : 200 mètres au maximum

Largeur d'impulsion : 20 à 400 ms
 Intervalle d'impulsion : 100 ms ou plus

#### <Largeur d'impulsion>



A Largeur d'impulsion : 20 à 400 ms

**B** Intervalle d'impulsion : 100 ms ou plus

## - **^**

#### **ATTENTION**

- Le contact connecté à la borne d'entrée par contact doit pouvoir supporter 10 mA sous 16 V CC.
- Si un contact instantané est utilisé pour déclencher un arrêt d'urgence, il doit avoir un délai d'excitation de 200 ms ou plus.
- Ne joignez pas les câbles avec des lignes sous haute tension, comme un câble d'alimentation.

#### - REMARQUE -

Lorsqu'un signal d'entrée pour arrêt d'urgence est activé, il vous sera impossible de redémarrer tous les climatiseurs à moins de le désactiver.

#### 2.6 Connecter des adaptateurs iTM plus

Si vous avez plusieurs climatiseurs, utilisez l'adaptateur iTM plus pour les connecter. Il est établi que vous ne pouvez pas contrôler plus de 64 groupes intérieurs avec un seul intelligent Touch Manager. Cependant, en utilisant des adaptateurs iTM plus, vous pourrez connecter 64 groupes d'unités intérieures en plus pour chaque adaptateur. De plus, étant donné que l'intelligent Touch Manager peut être connecté à un maximum de sept adaptateurs iTM plus, vous pourrez contrôler au total un maximum de 512 groupes d'unités intérieures avec un seul intelligent Touch Manager.

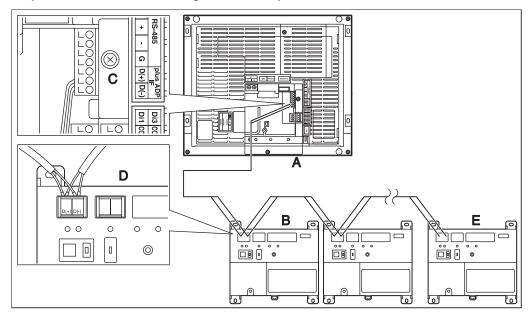
## AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que l'alimentation électrique soit coupée pour effectuer cette procédure. Dans le cas contraire, une décharge électrique pourrait se produire.
- Ne joignez pas les câbles avec des lignes sous haute tension, comme un câble d'alimentation.

#### 2.6.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion

Connectez un adaptateur iTM plus aux bornes ADP IF positives situées sur la face arrière. Assurez-vous de bien connecter le câble positif à la borne "+" et le câble négatif à la borne "-", car ces bornes sont polarisées.

#### <Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion>



- A intelligent Touch Manager (Face arrière)
- B Adaptateur iTM plus
- C ADP IF positif (intelligent Touch Manager)
- **D** ADP IF positif (Adaptateur iTM plus)
- E Adaptateur iTM plus sur lequel doit être appliquée une résistance d'extrémité

#### 2.6.2 Critères à remplir

Type de câble : Câble CPEV ou FCPEV
Epaisseur de l'âme : φ0,65 - 0,9 mm

• Longueur de câble : 50 mètres au maximum

#### - REMARQUE -

Une adresse DIII comprise entre "1-00" et "4-15" est également attribuée à chaque climatiseur contrôlé par le biais d'un adaptateur iTM plus. L'intelligent Touch Manager les reconnaîtra comme "2:1-00", "3:1-02" etc, le préfixe représentant le numéro de port DIII-NET.

## 2.7 Connecter l'alimentation électrique

Connectez l'intelligent Touch Manager à une source d'alimentation CA.



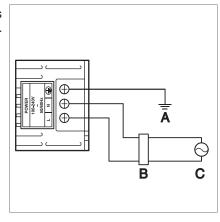
#### AVERTISSEMENT -

Les procédures suivantes doivent être effectuées hors tension. Ne branchez pas l'alimentation avant que toutes les connexions ne soient faites. Dans le cas contraire, une décharge électrique pourrait se produire.

#### 2.7.1 Emplacement des bornes et diagramme conceptuel de connexion

<Schéma conceptuel de connexion d'alimentation électrique>

Connectez l'alimentation aux trois bornes L (sous tension), N (neutre) et terre, dans la section ALI-MENTATION.



- A Terre
- **B** Interrupteur différentiel
- C Source d'alimentation 100-240 VCA 50/60 Hz

#### 2.7.2 Critères à remplir

- Type de câble : Câble souple sous gaine ordinaire de caoutchouc (60245 IEC 53) ou supérieur
  - Câble souple sous gaine ordinaire de polychlorure de vinyle (60227 IEC 53) ou supérieur
- Epaisseur de l'âme : Câble d'alimentation: 1,0 2,0 mm²

  Conducteur de terre: La taille doit se conformer aux codes locaux.
- Manipulation des bornes : Utiliser un bornier à sertissage rond (M4) avec gaine isolante.
- Tension d'alimentation : Monophasé 100 à 240 V CA (à 50/60 Hz)
- Fluctuation de tension : ±10% au maximum
- Consommation électrique : 23 W



#### ATTENTION

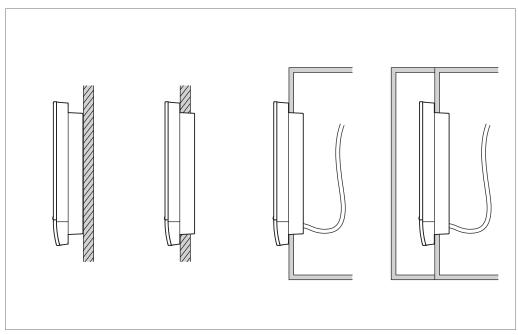
- Un interrupteur différentiel en mesure de couper l'alimentation électrique de tout le système doit être installé.
- Lors de l'utilisation d'un interrupteur différentiel, assurez-vous d'en sélectionner un utile à la protection contre les surintensités et les courts-circuits. Lors de l'utilisation d'un interrupteur différentiel uniquement pour dispositif relié à la terre, assurez-vous d'y associer un interrupteur de câblage.
- L'alimentation requière l'installation d'un interrupteur différentiel et la connexion d'un conducteur de terre. Après l'installation d'un interrupteur différentiel, assurez-vous de n'y connecter que l'intelligent Touch Manager.
- Afin de prévenir les accidents dus à la rupture ou à la déconnexion des câbles, fixez les câbles d'alimentation au plot en résine bleue à l'aide de colliers de serrage.
- Assurez-vous de connecter le conducteur de terre.
- Ne connectez pas le conducteur de terre à des tuyaux d'eau ou de gaz, à un paratonnerre ou à un conducteur de terre de téléphone.
- Remplacez l'unité si elle ne peut plus être mise sous tension après rupture du fusible.

#### 3 Installation

L'intelligent Touch Manager peut être installé de l'une des trois façons suivantes :

- Fixation au mur : L'intelligent Touch Manager est accroché à la plaque métallique qui est fixée au mur.
- Fixation intégrée au mur : La partie arrière de l'intelligent Touch Manager est intégrée dans le mur.
- Fixation directe au cabinet de commande : L'intelligent Touch Manager est installé directement dans le cabinet de commande au moyen de vis de fixation.

#### <Techniques d'installation>



Fixation au mur

Fixation intégrée au mur

Fixation directe au cabinet de commande

#### 3.1 Fixation au mur

#### 3.1.1 Pièces à utiliser

Pour fixer l'intelligent Touch Manager au mur, utilisez les pièces de fixation accessoires suivantes :

- Plaque métallique de fixation au mur, 1 pc.
- Vis à bois à tête ronde ( $\phi$ 4,1×25), 4 pcs.
- Petite vis ( $\phi$ 3×8), 1 pc.

#### 3.1.2 Procédure d'installation

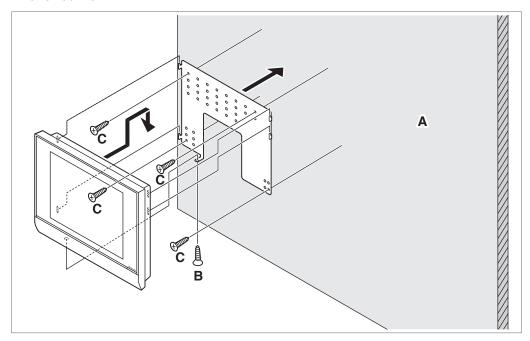
Installez l'intelligent Touch Manager comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



#### **ATTENTION**

- La plaque métallique de fixation au mur comporte de nombreuses perforations pour les vis à bois à tête ronde. Bien qu'il soit possible d'utiliser n'importe quelle perforation, utilisez celles qui sont le plus près possible du bord pour éviter que la plaque ne bouge.
- Fixez la plaque métallique de fixation en quatre endroits au moyen des vis à bois à tête ronde.

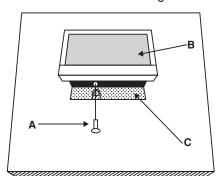
#### <Fixation au mur>



- **A** Mur
- B Petite vis
- C Vis à bois à tête ronde

#### REMARQUE ---

 Comment utiliser une petite vis Vissez dans le bas de l'intelligent Touch Manager.



- A Petite vis
- **B** intelligent Touch Manager
- C Plaque métallique de fixation au mur

## 3.2 Fixation intégrée au mur

#### 3.2.1 Pièces à utiliser

Pour monter l'intelligent Touch Manager en l'intégrant au mur, utilisez les pièces de fixation accessoires suivantes :

- Support de cadre, 1 pc.
- Support d'angle, 2 pcs.
- Vis à tête conique (M4×40), 4 pcs.
- Vis à tête cylindrique (M4×14, avec rondelle élastique et rondelle normale), 4 pcs.

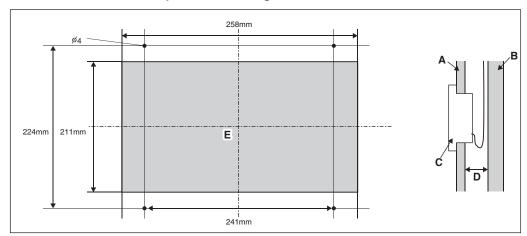
#### 3.2.2 Dimensions de l'ouverture dans le mur

Utilisez le schéma de dimensions suivant pour obtenir une ouverture suffisante.

#### - REMARQUE -

Le patron papier fourni vous aide à marquer les dimensions requises pour l'ouverture dans le mur.

#### <Dimensions de l'ouverture pour fixation intégrée au mur>



- A Paroi interne
- B Structure du bâtiment
- C intelligent Touch Manager
- **D** 60 mm min.
- E Ouverture

#### 3.2.3 Procédure d'installation

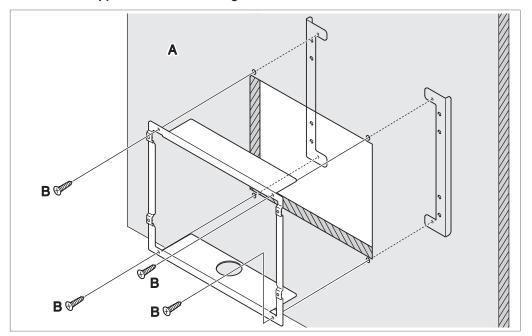
Installez l'intelligent Touch Manager comme suit.

1. Tout d'abord, insérez le support de cadre et les supports d'angle dans l'ouverture du mur, et fixez-les au mur de telle façon que celui-ci soit pris entre les supports.

#### **REMARQUE** -

- Vous devrez faire passer au préalable les câbles connectés à la face arrière de l'intelligent Touch Manager par le trou prévu à cet effet dans le bas du support de cadre.
- Avant d'installer le corps de l'intelligent Touch Manager, ôtez le cache des bornes de la face arrière.

#### <Fixation des supports de cadre et d'angle>



- A Mur
- B Vis à tête conique

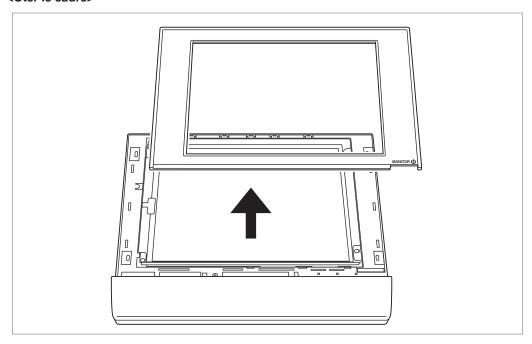
#### - REMARQUE -

Lors de la fixation du support de cadre, prenez garde à ne pas laisser tomber les supports d'angle dans le mur.

2. Retirez le cadre en résine de la face avant de l'intelligent Touch Manager. Ce cadre se clipse sur le bord de l'affichage du moniteur. Il n'est pas vissé, aussi vous pouvez le retirer à la main.

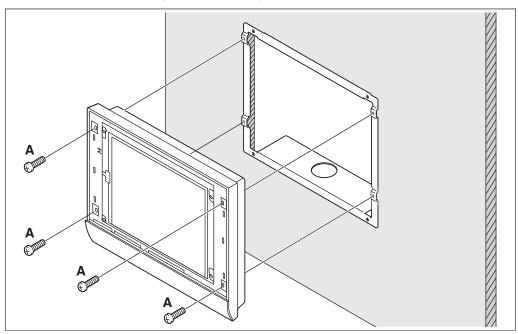
En ôtant le cadre, vous découvrirez quatre perforations pour vis, deux à droite et deux à gauche de l'affichage du moniteur.

#### <Ôter le cadre>



3. Insérez l'intelligent Touch Manager dans le support de cadre fixé au mur et installez-le au moyen des vis à tête cylindrique.

#### <Installer le corps de l'intelligent Touch Manager>



#### A Vis à tête cylindrique

4. Reclipsez le cadre en résine sur la face avant de l'intelligent Touch Manager, tel qu'il était à l'origine.

#### 3.3 Fixation directe au cabinet de commande

#### 3.3.1 Pièces à utiliser

Pour monter l'intelligent Touch Manager directement sur le cabinet de commande, utilisez les pièces de fixation accessoires suivantes :

- Vis à tête cylindrique (M4×40, avec rondelle élastique et rondelle normale), 4 pcs.
- Ecrou (φ4), 4 pcs.

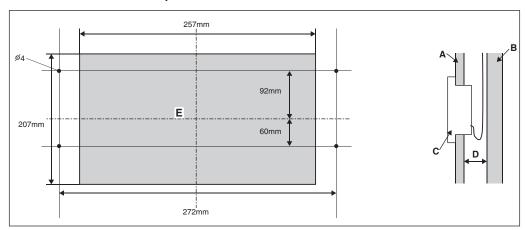
#### 3.3.2 Dimensions de l'ouverture dans le mur

Utilisez le schéma de dimensions suivant pour obtenir une ouverture suffisante.

#### - REMARQUE —

Le patron papier fourni vous aide à marquer les dimensions requises pour l'ouverture dans le mur.

#### <Dimensions de l'ouverture pour fixation directe au cabinet de commande>

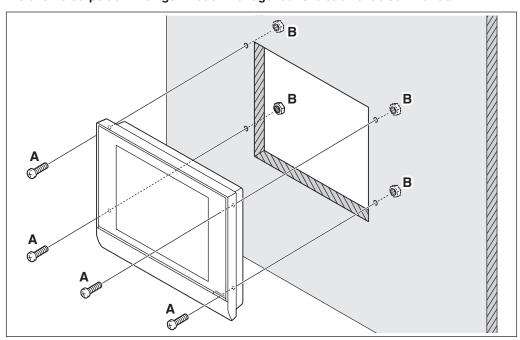


- A Plaque avant du cabinet de commande
- B Paroi interne du cabinet de commande
- C intelligent Touch Manager
- D 25mm min.
- **E** Ouverture

#### 3.3.3 Procédure d'installation

- 1. Retirez le cadre en résine de la face avant de l'intelligent Touch Manager. Ce cadre se clipse sur le bord de l'affichage du moniteur. Il n'est pas vissé, aussi vous pouvez le retirer à la main.
  - En ôtant le cadre, vous découvrirez quatre perforations pour vis, deux à droite et deux à gauche de l'affichage du moniteur.
- 2. Insérez l'intelligent Touch Manager dans l'ouverture du cabinet de commande et installez-le au moyen des vis à tête cylindrique.
- 3. Reclipsez le cadre en résine sur la face avant de l'intelligent Touch Manager, tel qu'il était à l'origine.

<Installer le corps de l'intelligent Touch Manager dans le cabinet de commande>



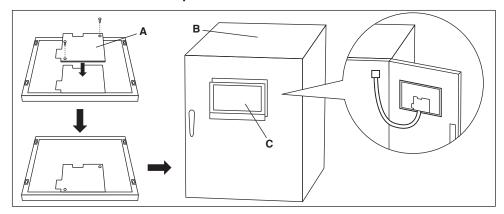
- A Vis à tête cylindrique
- **B** Ecrou

## - <u>^</u>

#### ATTENTION :

Si l'intelligent Touch Manager est fixé directement au cabinet de commande, vous aurez accès aux bornes de connexion du câble d'alimentation lorsque vous ouvrirez la porte du cabinet de commande.

Afin d'éviter tout risque de décharge électrique due à un contact accidentel avec ces bornes électriques, assurez-vous pour votre sécurité de fixer le cache des bornes avant de démarrer la procédure d'installation.



- A Cache des bornes
- B Cabinet de commande
- C intelligent Touch Manager

## 4 Configuration de base

Si vous êtes sûr que toutes les connexions sont faites, passez à la configuration de base de l'intelligent Touch Manager. Ici, "configuration de base" désigne la configuration de l'intelligent Touch Manager pour préparer le contrôle du fonctionnement de votre système de climatisation.

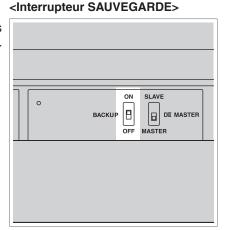
La mise sous tension de l'intelligent Touch Manager lance un programme de configuration qui vous aide à effectuer la procédure de configuration de base. Vous pouvez procéder à la configuration de base en suivant les instructions affichées par étapes sur le moniteur. La configuration réalisée grâce à cette procédure pourra être modifiée ultérieurement.

Les sections suivantes apparaissent dans l'ordre des étapes de configuration.

## 4.1 Mise en service de la batterie de sauvegarde des données

Afin de pouvoir conserver les réglages même en cas de panne de courant, l'intelligent Touch Manager comporte une batterie intégrée. Par défaut, celle-ci est désactivée, aussi la première chose à faire devrait être de l'activer.

Ouvrez le cache coulissant frontal et tournez les vis pour le démonter. Mettez l'interrupteur SAUVE-GARDE sur "ON".



# 4.2 Mise en service de l'intelligent Touch Manager et des climatiseurs

Allumez l'intelligent Touch Manager et les climatiseurs qui y sont connectés.

 Mettez tout d'abord les climatiseurs sous tension, puis l'intelligent Touch Manager. L'écran Titre apparaît, puis, après un instant, le message "Prêt à configurer l'adresse centralisée de climatiseur" apparaît.

"L'adresse centralisée de climatiseur" (ci-après nommée "Adresse DIII-NET") désigne un numéro de gestion permettant d'identifier chaque climatiseur dans un système DIII-NET. Une adresse DIII-NET doit être attribuée manuellement à chaque climatiseur au moyen de la télécommande. Reportez-vous à "4.8 Attribuer une adresse DIII-NET à chaque climatiseur" pour savoir comment attribuer une adresse DIII-NET.

Une fois que vous avez fini d'attribuer les adresses aux climatiseurs, passez à l'étape suivante.

Touchez OK.
 L'écran Réglage de langue apparaît.



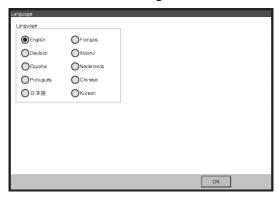
#### ATTENTION

Avant la mise sous tension, assurez-vous que toutes les procédures d'installation et de connexion sont réalisées sans problèmes.

## 4.3 Réglage de la langue de l'affichage

Définissez les paramètres de langue utilisés dans les écrans de configuration d'intelligent Touch Manager.

#### <Ecran Paramètres de langue>



- Touchez la langue souhaitée dans la liste affichée à l'écran.
   Le bouton radio à côté de la langue choisie est désormais sélectionné.
- Touchez OK.
   L'écran Paramètres régionaux apparaît.

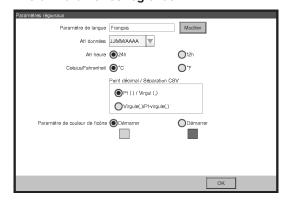
#### REMARQUE -

Si le message "Allumez l'interrupteur de batterie de secours" apparaît au lieu de l'écran Paramètres régionaux, cela signifie que vous n'avez pas activé la batterie de sauvegarde des données au point 4.1. Dans ce cas, reportez-vous à "4.1 Mise en service de la batterie de sauvegarde des données" pour l'activer. Une fois que c'est fait, touchez le bouton OK présent dans le message à l'écran. Ensuite, l'écran Paramètres régionaux apparaît.

## 4.4 Réglages régionaux

"Réglages régionaux" vous permet de définir comment vous voulez visualiser dans l'affichage les éléments exprimés de différents façons en fonction de la région où vous êtes, comme la date et l'heure, la température et la virgule décimale.

#### <Ecran Paramètres régionaux>



1. [PARAMETRES REGIONAUX] Sélectionnez les options souhaitées dans l'écran Paramètres régionaux.

[Langue] Sélectionnez les paramètres de langue.

[Date] Sélectionnez le format d'affichage de la date.

[Heure] Sélectionnez le format d'affichage de l'heure (24 heures ou 12 heures).

[Celsius / Fahrenheit] Sélectionnez l'unité d'affichage de la température (Celsius ou Fahrenheit).

[Virgule décimale / Séparateur CSV] Sélectionnez le symbole de virgule décimale et le séparateur pour les fichiers CSV. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel utilisateur. [Paramètre de couleur de l'icône] Sélectionnez la couleur de l'icône.

Une fois la configuration terminée, touchez OK.
 L'écran Paramètres de fuseaux horaires apparaît.

## 4.5 Réglage du fuseau horaire

Configurez le fuseau horaire local standard que vous souhaitez utiliser pour l'horloge du système.

#### <Ecran Paramètres de fuseaux horaires>

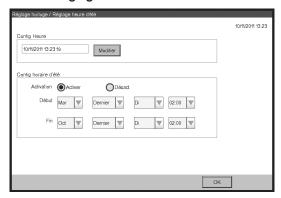


- 1. Sur l'écran des paramètres de fuseaux horaires, sélectionnez le fuseau horaire de votre région dans la liste.
- Touchez OK.L'écran Réglage heure/DST apparaît.

## 4.6 Réglage de l'heure actuelle et de l'heure d'été

Réglez l'horloge et configurez la programmation de l'heure d'été.

#### <Ecran Réglages Heure/DST>



- 1. Dans l'écran Réglages heure/DST, configurez la date et l'heure ainsi que la programmation de l'heure d'été. (Activez ou désactivez la fonction heure d'été. Si elle est activée, sélectionner l'heure de début et de fin.)
- Touchez OK. Ensuite, l'écran Enregistrement auto clim apparaît.

# 4.7 Confirmer les résultats d'enregistrement automatiques de climatiseurs

Dans l'écran Enregistrement auto clim apparaît le message "Le climatiseur suivant a été connecté. Souhaitez-vous enregistrer le Point de gestion ? Le système va redémarrer après l'enregistrement."

- Assurez-vous que tous les climatiseurs auxquels vous avez attribué une adresse DIII-NET au point "4.8 Attribuer une adresse DIII-NET à chaque climatiseur" sont affichés. Si vous remarquez un problème, touchez Montrer MAJ pour recharger les informations mises à jour, ou revoyez les paramètres d'adresse DIII.
- Quand la boîte de dialogue de confirmation apparaît, touchez Oui.
   L'intelligent Touch Manager redémarre et l'écran Principal apparaît. La configuration de l'intelligent Touch Manager est terminée.

## REMARQUE -

Quand le Touch Manager intelligent est utilisé en même temps qu'un ou plusieurs adaptateurs iTM plus, allumez le (ou les) adaptateur(s) iTM plus à l'avance.

# 4.8 Attribuer une adresse DIII-NET à chaque climatiseur

Dans un système DIII-NET, il existe un numéro de gestion permettant d'identifier chaque climatiseur. On l'appelle l'adresse DIII-NET. Une adresse DIII-NET doit être attribuée manuellement à chaque climatiseur au moyen de la télécommande.

Il existe plusieurs types de télécommandes, chacune fonctionnant de façon différente pour attribuer une adresse DIII-NET. Cette section décrit deux types de télécommandes couramment utilisées, une télécommande câblée et une télécommande de navigation, à titre d'exemple.

#### - REMARQUE -

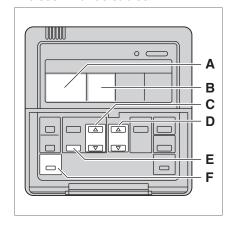
Pour savoir comment attribuer des adresses au matériel du Ventilateur (Ventilateur de récupération de chaleur) et aux divers adaptateurs (comme un adaptateur universel), reportez-vous au manuel de chaque produit.

## 4.8.1 Boutons et zones de la télécommande

Les dénominations des boutons et zones de la télécommande câblée utilisée dans cette section sont indiquées ci-dessous.

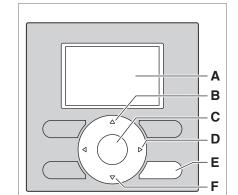
- A Zone d'affichage de l'adresse
- B Zone d'affichage de la valeur de paramètre
- C Boutons de temps de programmation
- D Boutons de réglage de la température
- E Bouton MARCHE/ARRÊT du minuteur
- F Bouton Inspection / Essai

### <Télécommande câblée>



Les dénominations des boutons et zones de la télécommande de navigation utilisée dans cette section sont indiquées ci-dessous.

- A Affichage
- **B** Bouton Haut
- C Bouton Menu / Entrée
- **D** Bouton Droite
- E Bouton Annuler
- F Bouton Bas



<Télécommande de navigation>

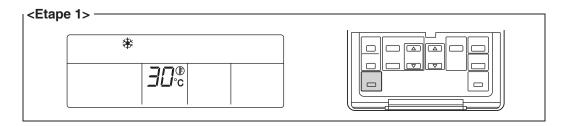
## 4.8.2 Procédure avec une télécommande câblée

Ci-dessous est expliqué comment attribuer une adresse DIII-NET lorsqu'une télécommande câblée est installée.

#### REMARQUE -

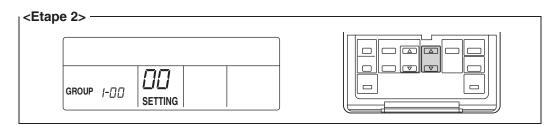
Après la mise sous tension, la télécommande affiche le symbole "33" pendant environ une minute après avoir affiché toutes les informations. A ce moment, elle peut ne pas fonctionner. Dans ce cas, réessayez de la faire fonctionner une fois que "33" aura disparu.

1. Appuyez et maintenez le bouton Inspection/Essai pendant au moins 4 secondes. "SETTING" apparaît au centre de l'affichage de la télécommande.



2. Au moyen des boutons de réglage de la température, modifiez la valeur affichée dans la zone d'affichage de valeur de paramètre pour "00".

Dans la zone d'affichage de l'adresse, le réglage d'adresse actuel est affiché. (Cette zone affiche "-" si aucune adresse n'est définie.)



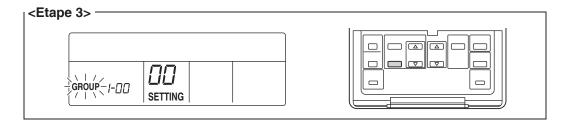
## REMARQUE -

La valeur de paramètre ne peut pas être changée pour " $\mathcal{Q}$ " si l'intelligent Touch Manager n'est pas sous tension.

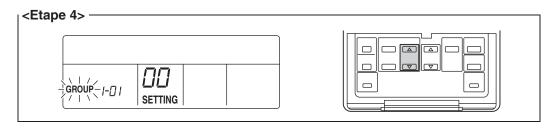
Mettez l'intelligent Touch Manager sous tension et attendez un instant avant d'essayer d'utiliser la télécommande. Vous ne pouvez pas non plus changer la valeur de paramètre pour """ si l'intelligent Touch Manager ne communique pas normalement avec les unités intérieures. Assurez-vous que les câbles sont bien connectés.

3. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT du minuteur pour faire clignoter l'indicateur "GROUP".

Vous pouvez désormais modifier l'adresse DIII-NET.

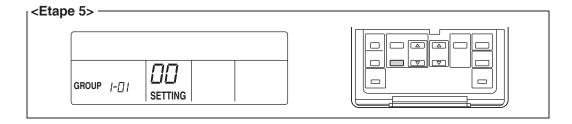


4. Au moyen des boutons de temps de programmation, sélectionnez l'adresse que vous souhaitez configurer.

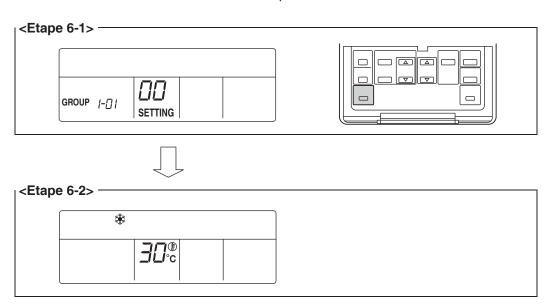


5. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT du minuteur pour allumer l'indicateur "GROUP".

L'adresse DIII-NET est configurée.



6. Appuyez sur le bouton Inspection/Essai. Vous êtes ramené à l'écran montré à l'étape 6-2.



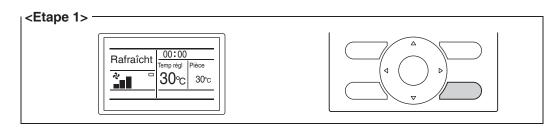
## 4.8.3 Procédure avec une télécommande de navigation

Ci-dessous est expliqué comment attribuer une adresse DIII-NET lorsqu'une télécommande de navigation est installée.

## - REMARQUE -

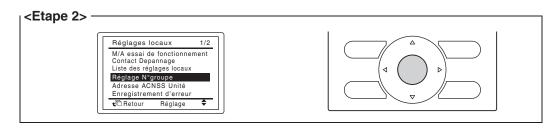
La procédure suivante ne peut pas être réalisée lorsque l'éclairage de l'affichage est éteint. Dans ce cas, appuyez sur n'importe quelle touche pour allumer l'éclairage avant de démarrer la procédure.

1. Appuyez et maintenez le bouton Annuler pendant au moins 4 secondes. Le menu "Réglages locaux" s'affiche.



2. Au moyen des boutons Haut/Bas, sélectionnez "Réglage N°groupe" et appuyez sur le bouton Menu/Entrée.

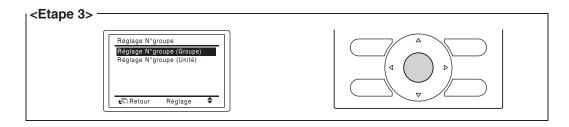
Le menu "Réglage N°groupe" s'affiche.



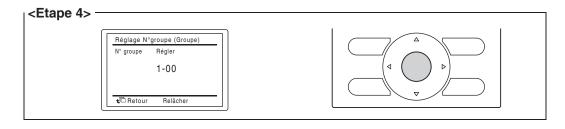
### REMARQUE -

Le menu "Réglage N°groupe" ne s'affiche pas si l'intelligent Touch Manager n'est pas mis sous tension. Mettez l'intelligent Touch Manager sous tension et attendez un instant avant d'essayer d'utiliser la télécommande. Le menu "Réglage N°groupe" ne s'affiche pas non plus si l'intelligent Touch Manager ne communique pas normalement avec les unités intérieures. Assurez-vous que les câbles sont bien connectés.

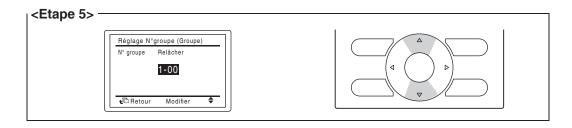
 Au moyen des boutons Haut/Bas, sélectionnez "Réglage N°groupe (Groupe)" et appuyez sur le bouton Menu/Entrée.
 Le réglage actuel d'adresse s'affiche.



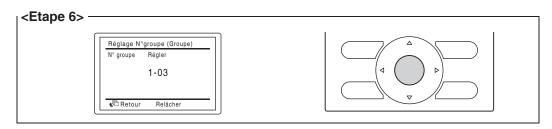
Appuyez sur le bouton Menu/Entrée pour relâcher le réglage actuel d'adresse.
 L'indication de mode passe de "Réglage" à "Relâcher". Vous pouvez désormais modifier l'adresse DIII-NET.



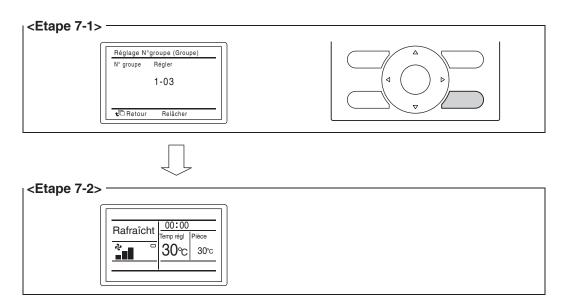
5. Au moyen des boutons Haut/Bas, sélectionnez l'adresse que vous souhaitez configurer.



 Appuyez sur le bouton Menu/Entrée. L'adresse DIII-NET est configurée.



7. Appuyez trois fois sur le bouton Annuler. Vous êtes ramené à l'écran montré à l'étape 7-2



# 4.8.4 Définir une adresse unique pour chaque unité (lorsque la distribution de la puissance est activée)

Lorsque la distribution de la puissance est activée, vous devez définir une adresse unique pour chaque unité. Pour savoir comment définir une adresse, reportez-vous au manuel de mise en service.

# 5 Configuration d'adresse d'unité extérieure

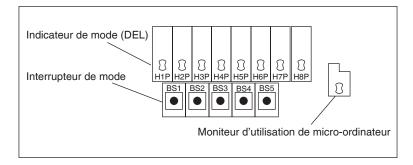
Pour que l'intelligent Touch Manager puisse identifier chaque unité extérieure, vous devez lui attribuer une adresse unique.

Suivez la procédure de configuration décrite dans ce chapitre.

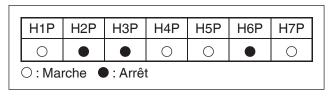
## 5.1 Procédure

Pour configurer l'adresse d'une unité extérieure, utilisez les boutons poussoirs présents sur le circuit imprimé de l'unité.

Le réglage actuel ou le statut de fonctionnement d'une unité extérieure est indiqué par ses DEL, qui sont allumées, clignotantes ou éteintes.



- 1. Appuyez sur le bouton BS1 pendant au moins 5 secondes. La DEL H1P s'allume.
- 2. Appuyez 13 fois sur le bouton BS2. Cela passe chaque DEL du circuit imprimé au statut suivant, ce qui vous indique que vous êtes en mode de configuration d'adresse.

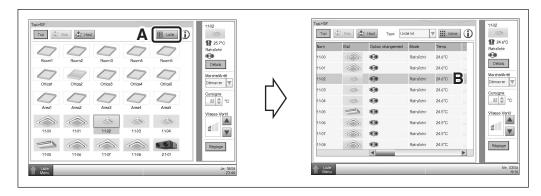


- 3. Appuyez sur le bouton BS3. Vous pouvez maintenant déduire le réglage actuel d'adresse par la DEL clignotante.
- 4. Appuyez sur le bouton BS2 pour passer à l'adresse souhaitée. (Définissez un numéro d'adresse compris entre 1 et 127. Le réglage par défaut est "0".)
- 5. Appuyez deux fois sur le bouton BS3 pour confirmer le réglage de l'adresse.
- 6. Appuyez une fois sur le bouton BS1 pour revenir en mode normal.

# 6 Guide de fonctionnement rapide

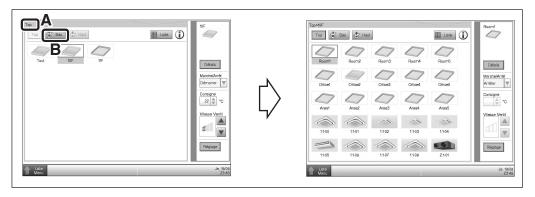
Ce chapitre explique comment démarrer/arrêter les zones et les points de gestion enregistrés avec intelligent Touch Manager, et afficher rapidement les informations à leur sujet. Pour connaître les procédures détaillées d'utilisation, reportez-vous au manuel utilisateur.

# 6.1 Visualiser la zone cible et les informations du point de gestion sous forme de liste

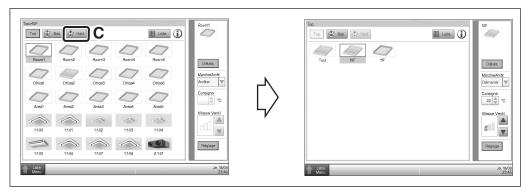


- A Touchez le bouton Liste.
- **B** L'écran passe en affichage de liste ; le nom, le mode de fonctionnement, la température définie et la vitesse de ventilateur de toutes les zones ainsi que les unités intérieures y figurent.

# 6.2 Visualiser les zones cibles et les points de gestion

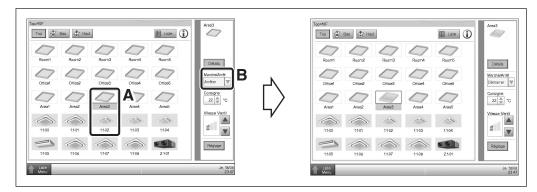


- A Vous pouvez vérifier la position hiérarchique de la zone ou de l'unité intérieure actuelle.
- **B** Appuyez sur le bouton Bas pour aller à la zone sélectionnée et en voir les parties et les points de contrôle.

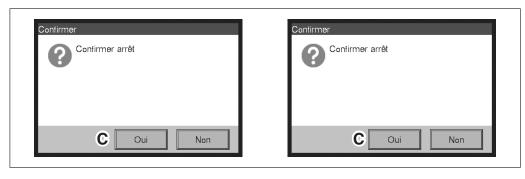


C Appuyez sur le bouton Haut pour aller à la zone juste au-dessus de la zone actuelle.

# 6.3 Démarrer/arrêter une zone ou un point de gestion



- A Sélectionnez la zone ou le point de gestion que vous souhaitez démarrer ou arrêter.
- **B** Dans la boîte combinée Marche/Arrêt, sélectionnez Démarrer ou Arrêter selon que vous souhaitez démarrer ou arrêter la zone/le point de gestion. L'icône est verte ou rouge (en fonction de la configuration du système) lorsque la zone/le point de gestion est démarré (en fonctionnement) et grise lorsqu'il est arrêté.



C Lorsque le dialogue de confirmation est défini comme "Activé" dans la configuration du système, le message correspondant apparaît. Sélectionnez le bouton Oui pour confirmer le Démarrage/l'Arrêt.